

Joie de Vivre Choir is a mixed community choir of mature adult singers directed by John Tanner and accompanied by Charmaine Bacon. The choir was first formed in 2000 under the directorship of Helga Anderson, and was a program of the division of Preparatory Studies of the Marcel A. Desautels Faculty of Music, University of Manitoba for the next 14 years. In the summer of 2014 it re-formed as a community choir under the directorship of John Tanner. The December 2014 concert marked Joie de Vivre's debut performance as a community choir. If you are interested in joining us, contact John in person, e-mail eviejohnt@shaw.ca, or talk with any choir member.

CHOIR MEMBERS

Director
John Tanner*

Accompanist
Charmaine Bacon

Soprano
Joyce Burns
Yanna Courtney
Evelyn Downey
Patsy Grant
Charlotte Lazaruk
Sue Oates
Diane Prescott
Valerie Shantz
Mari-Jo Taillefer
Patricia Wallace
Marian Waller
Gaynor Williams
Lucinda Williams
Trish Wood

Mezzo-Soprano
Valerie Anderson
Kathleen Bell*
Enid Brown
Louise Gelmich
Beth Helliar
Donna Jones*
Carol Macpherson
Susan Thorpe
Sandra Toyne

Alto
Kim Carriere Baker
Anna Doorenhos*
Heather Gerardy
Dawn Lazar
Judy Mackay*
Karen Mallory*
Terry Martin
Cheryl Mclean
Lynne Mitchell-Pedersen*
Maureen Morrison*
Margaret Peeren
Janis Prochera*

Rosemary Roche
Donna Stevenson
Suzanne Thille
Judy Waytiuk
Janice Yon

Tenor
Keith Davies Jones*
William Helgason
Marilynne Keil
Alf Stephens
John Tanner
Robin Wiens
Hill Zhang

Bass
Mark Boreskie
Victor Boudreau
Martin Davis
Roger Dennis
Bill Forbes
Tom Jones
Bernie Toews
Ian Stevenson

* Members of the Choir
Executive Committee

joiedevivrechoir.ca

PLAIN SALT Prairie Celtic Roots Rock

Karen Limbert Rempel, Vocals and Bass Andy Hallonquist, Mandola and Whistles
Blair Mahaffy, Vocals and Guitar Donald Willms, Percussion

plainsalt.com



Joie de Vivre is a member of the Manitoba Choral Association
www.manitobasings.org



Seeds of Friendship Concerts

Saturday, November 25, 3:00 PM

St. John's Chapel
92 Dysart Road

Sunday, November 26, 7:00 PM

St. John Brebeuf Church
Lanark and St. John Brebeuf Place

SEEDS OF FRIENDSHIP CONCERT
Joie de Vivre Choir with Plain Salt

THE '60'S & '70'S
Oh Happy Day
Edwin Hawkins, 1967
arr. John Tanner
Soloist: Karen Lember Rempel

Get Together
Chet Powers, 1965
arr. John Tanner (with deference to Youngblood!)
Audience invited to join chorus. (See program insert.)

I Can See Clearly
Johnny Nash
arr. John Tanner
Soloist: Karen Lember Rempel

WELCOMING REMARKS

COLE PORTER
Anything Goes
1934
Soloist: Yanna Courtney

In The Still Of The Night
1937

HISPANICA
Cielito Lindo
Quirino Mendoza y Cortes, 1882
arr. John Tanner
Audience invited to join chorus. (See program insert.)

Besame Mucho
Consuelo Velazquez, 1940
arr. John Tanner

INTERMISSION

CANADIANA
This Land Is Your Land
Woody Guthrie, 1954
arr. Don Wright

Un Canadien Errant
traditional Quebecois
arr. Mark Sirett

Canadian Railroad Trilogy
Gordon Lightfoot, 1967
arr. John Tanner
Soloists: Karen Lember Rempel & Blair Mahaffy

The Frost
Erin Propp & Larry Roy
arr. Absalon Figueroa

We Rise Again
Leon Dubinsky
arr. Lydia Adams
Soloist: Yanna Courtney

CLOSING REMARKS

CHRISTMAS IS COMING!
Fum Fum Fum
traditional Catalan
arr. John Tanner

Personent Hodie
traditional German
arr. Gustav Holst

Deck The Hall
traditional Welsh
Audience invited to sing verses. (See program insert.)

Huron Carol
St. Jean de Brebeuf, 1593 -1649
arr. Allan Bevan

SPECIAL THANKS TO

Dr. Chris Trott, Warden, St. John's College
Ian Park, Chef, Daily Bread Café
Father Wayne Morrissey, Pastor, St. John Brebeuf Parish

SATURDAY: Please join us for a reception in the Atrium.

SUNDAY: Please join us for a reception in the Parish Hall.

SEEDS OF FRIENDSHIP CONCERTS

November 25 and 26, 2017

AUDIENCE PARTICIPATION

You will be invited to join the choir in the choruses of *Get Together* and *Cielito Lindo*, and to sing the verses of *Deck the Hall*; the choir will sing the “Fa la la las”.

Watch the conductor for your cues.

Get Together

Come on, people now,
Smile on each other,
Everybody get together,
Try to love one another right now.

Cielito Lindo (written phonetically)

Eye, yigh, yigh, yigh,
Kahn – tigh, no yore – ess (Sing, don’t cry!)

Deck the Hall

Deck the hall with boughs of holly.....
'Tis the season to be jolly.....
Don we now our gay apparel.....
Troll the ancient Yuletide carol.....

See the blazing Yule before us.....
Strike the harp and join the chorus.....
Follow me in merry measure.....
While I tell of Yuletide treasure.....

Fast away the Old Year passes.....
Hail the new, ye lads and lasses.....
Sing we joyous all together.....
Heedless of the wind and weather.....

JOIE DE VIVRE SPRING CONCERTS

Saturday, April 21, 3:00 p.m.
St. John’s Chapel, University of Manitoba

Sunday, April 22, 7:00 p.m.
St. John Brebeuf Church

joiedevivrechoir.ca

PLAIN SALT

To book us or to learn about upcoming performances:

Email us at
info@plainsalt.com

Or find us at
plainsalt.com



Joie de Vivre is a member of the Manitoba Choral Association
www.manitobasings.org

TRANSLATIONS

Cielito Lindo

From the Sierra Moreno, Sweetheart,
Coming down are a pair of little black eyes,
Sweetheart, sneaking by.

An arrow in the air, Sweetheart,
Launched by Cupid though in jest,
Sweetheart, has wounded me.

Eye, Yigh, yigh, yigh,
Sing, don't cry,
Because in singing,
Sweetheart, hearts are gladdened.

Besame Mucho

Kiss me a lot, as if tonight it were the last time.
Kiss me a lot, as I'm afraid of losing you afterward.

I want to feel you very close as we look into each other's eyes,
Thinking that perhaps tomorrow I'll be far away from you.

Un Canadien Errant

A Canadian banished from his homeland
Wandered in tears through foreign lands.

One day, sad and reflective, sitting beside the river,
He watched the stream rush by and said these words:

If you see my homeland, my sad homeland,
Say to my friends that I will remember them.

O days full of happiness, you are gone,
And my homeland, alas, I will never see again.

No, while dying, O my dear Canada,
My fading thought will be of you.

Personent Hodie

Let resound today the voices of children
Joyfully praising Him who is born to us
Given by most high God conceived in the Virgin's womb.

He was born into the world, wrapped in swaddling
clothes,
Laid in a manger in a stable for animals, the Master of
the heavens.
The prince of Hell has lost his power.

Three Magi, seeking the little one, come to Bethlehem,
Following a star to worship Him,
Offering gold, frankincense and myrrh.

Let all Priests, like boys, sing like angels:
"You've come to the world, I pour out praise to you.
Therefore, Glory to God in the Highest!"

ABOUT THE PERFORMERS

PLAIN SALT

Plain Salt's name evokes images of the wide open prairie and the rolling sea. The group membership has evolved over nearly two decades to its present configuration of four members, Blair Mahaffy, Karen Limbert-Rempel, Andy Hallonquist, and Donald Willms, who are diverse in origins but share roots in their affinity for Celtic and folk music.

Often billed as "Prairie Celtic Roots Rock", their sometimes spirited, sometimes soulful, and always entertaining music originates from a wide range of sources in and around the United Kingdom to offer a truly 'pan-Celtic' experience. Engaging and down to earth, they're sure to ground your feet and lift your spirits, and they love it when you dance and sing along.

CHARMAINE BACON

Charmaine Bacon obtained her BMus and MMus in flute performance from the University of Manitoba and University of Toronto, and pursued further studies on flute and piccolo orchestral performance at The Glenn Gould School in Toronto. She is studying voice with Linda dePauw. She is a freelance flutist and instructor in the Winnipeg area, performing regularly with the Winnipeg Wind Ensemble and instructing at the Manitoba Conservatory of Music and Arts. She is co-director of the Wind Chamber Series at Crescent Fort Rouge United Church.

JOHN TANNER

John Tanner has had various musical interests since childhood. When he retired from the practice of vascular surgery in 2007, he enrolled in the Marcel A. Desautels Faculty of Music at the University of Manitoba, and completed a Master of Music degree in choral conducting in 2012. He was thrilled to follow in the footsteps of Helga Anderson as conductor of Joie de Vivre in 2011, and he strives to maintain and to build upon her splendid choral legacy. John also conducts the St. David's Singers Welsh Choir. John sings in O.Koshetz Ukrainian Mixed Choir, Margaret's Choir, and in his parish church, St. John Brebeuf.

CARLA PLOSZ

Carla Plosz is the organist at the Charlewood United Church. Previously, she held various organist and choir director positions throughout Saskatchewan and Manitoba, while studying Piano Performance at both the University of Saskatchewan and Brandon University. While in Saskatchewan, she also obtained her Business Management Diploma. Carla has spent more than 35 years educating children through song and music, providing private instruction to children and youth of all ages. She has also spent many volunteer hours coordinating and facilitating child-focused workshops, both musical and educational.